

**IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE
WESTERN DISTRICT OF MISSOURI
WESTERN DIVISION**

UNITED STATES OF AMERICA,)	
)	
Plaintiff,)	
)	
v.)	Case No. 09-00121-01-CR-W-DGK
)	
GILBERTO LARA-RUIZ,)	
)	
Defendant.)	

**MOTION OF DEFENDANT GILBERTO LARA-RUIZ
FOR APPROVAL OF INTERPRETER SERVICES,
WITH SUGGESTIONS IN SUPPORT**

COMES NOW Defendant Gilberto Lara-Ruiz, by and through his undersigned attorney, and moves the Court for approval of interpreter services in excess of the maximum allowance permitted by 18 U.S.C. §3006A.

IN SUPPORT of this Motion, Defendant states as follows:

1. Defendant is charged in fourteen of the fifteen counts in a multi-defendant Indictment returned April 9, 2009, with engaging in a continuing criminal enterprise, possessing with intent to distribute methamphetamine, money laundering, and firearms violations. Defendant faces statutory minimum penalties of not less than twenty years on the continuing criminal enterprise count, and multiple statutory minimum penalties of five and ten years on the drug and firearms counts. The case is presently scheduled on the November 2, 2009, Joint Criminal Jury Trial Docket.

2. Defense counsel was appointed pursuant to the Criminal Justice Act, and defendant is financially unable to obtain the requested interpreter services.

3. Defense counsel has reviewed in detail the discovery provided by the government to date, and has narrowed it down to approximately 155 pages of witness statements and surveillance which would presumably be offered in the government's case in chief, and which are relevant and material to the defense of this case. Defendant is a citizen of Mexico with a 9th grade education, and although he can speak very limited English, he does not read English. Defendant requires a Spanish interpreter to fully understand the serious legal proceedings against him.

4. Defendant is presently serving a sentence of 87 months, imposed on February 5, 2008, in United States v. Gilberto Lara-Ruiz, No. 07-04002-01-CR-C-SOW. (Some of the same discovery was translated in that case, and interpreter services will not be duplicated here). He is confined at CCA-Leavenworth, so counsel will need to meet with him and provide him the opportunity to review the evidence against him. Further, counsel needs to meet with defendant after reviewing the discovery to discuss the charges and possible defenses, the sentencing guidelines applications, and make a decision whether this case is for plea or trial.

5. Counsel has obtained an estimate from Interpreters, Inc, which bills in the target language at 15 cents a word. The total estimate for translating the pertinent discovery into Spanish is \$3,000 to \$4,000.

6. Counsel submits the translation of the pertinent discovery is necessary for adequate representation of the defendant. Apparently none of the other defendants require Spanish translation, so pro-rata sharing of this expense is unavailable.

WHEREFORE, Defendant prays that this Court authorize interpreter services by Interpreters, Inc., in an amount not to exceed \$4,000.00, for translation of discovery documents into Spanish.

/s/Ronald E. Partee
Ronald E. Partee, MoBar No.23898
606 West 39th Street
Kansas City, MO 64111
TEL: (816) 531-3500
FAX: (816) 753-3234
EMAIL: rpartee@pn-law.com
Attorney for Defendant Gilberto Lara-Ruiz

CERTIFICATE OF SERVICE

I hereby certify that on July 31, 2009, I electronically filed the foregoing with the clerk of the Court using the CM/ECF system, which will send notification to the following: Bruce Rhoades, Assistant United States Attorney, and all counsel of record.

/s/ Ronald E. Partee